

Le mot du Président

Jean-Marie HURTHEMEL

Cette année 2006 a été marquée en tout premier lieu par l'élection d'un nouveau Conseil d'Administration et d'un nouveau Bureau que j'ai la responsabilité de présider depuis le 1^{er} avril 2006.

Je me dois tout d'abord de remercier tous les membres de l'ancien Conseil d'Administration et tout particulièrement J.P. MOULIN, président sortant, pour l'excellent travail accompli durant sa longue mandature (9 ans).

Personnellement je me rends compte, déjà, que cette tâche ne sera pas facile car notre fonctionnement en tant qu'Association Départementale est tributaire des subventions attribuées par nos différents partenaires (Etat via le CFM et Conseil Général). Nous traversons actuellement une passe délicate, car pour continuer à œuvrer au développement des CCFF de l'Hérault, il nous faut de plus en plus de moyens et donc d'argent, et pour ma part avec les membres du Bureau je puis

vous assurer que nous mettons toute notre énergie à obtenir de nos partenaires ces moyens qui permettront à l'Association d'occuper de façon pérenne la place qui doit être la sienne au niveau départemental.

Nous allons procéder à la mise en place d'une "convention cadre" avec le Conseil Général. Cette convention sera signée avec le Président VEZINHET. Elle nous permettra d'obtenir du Département des moyens supplémentaires (équipements radios) ainsi qu'une aide accrue au fonctionnement de notre Association Départementale.

Nous signerons également une "charte de coopération et de partenariat" avec le SDIS afin de confirmer de façon encore plus précise nos engagements à leurs côtés lors de nos missions sur le terrain.

Le bilan de la saison 2006 a été plus lourd que celui de la saison 2005. En effet la sécheresse et le nombre important de mises à feu volontaires, ont provoqué plus d'incendies et



donc une surface brûlée plus grande, mais il faut cependant signaler que la présence de nombreux bénévoles sur le terrain lors des journées à "risque sévère" a permis de limiter de façon significative ces incendies grâce à une signalisation rapide auprès du SDIS.

Nous devons adresser tous nos remerciements à nos partenaires pour l'aide qu'ils nous apportent chaque année :

- L'Etat par l'intermédiaire de la DDAF et le CFM.
- Le Conseil Général, qui grâce à la volonté du Président VEZINHET, doit nous apporter une contribution encore plus importante pour nos équipements. Nous devons également le remercier pour la future attribution de véhicules réformés, ce qui permettra

► SUITE PAGE 2

Le Président Jean-Marie Hurthemel
et le Conseil d'Administration

vous présentent leurs meilleurs vœux pour l'année 2007.



Le mot du Président

► SUITE DE LA PAGE 1

aux CCFF d'accomplir de façon encore plus efficace leurs missions de surveillance.

Un nouveau CCFF a vu le jour cette année à Castelnau-le-Lez, et sera donc opérationnel pour la saison 2007. J'adresse tous mes vœux de bienvenue aux futurs membres de ce CCFF et je remercie encore M. le Député-Maire, J.-P. GRAND, pour l'excellent accueil qu'il nous a réservé à cette occasion. Merci à M. M. THENAULT, Préfet de l'Hérault et Préfet de la Région Languedoc-Roussillon, qui nous a fait l'honneur de nous remettre en

personne l'agrément de Sécurité Civile lors d'une cérémonie le 17 juin 2006 à Prades-le-Lez. Merci également à M. J.-P. DAMIENS, Maire de Prades-le-Lez, pour l'aide apportée par la commune à la réalisation de cette cérémonie.

J'en profite donc pour rappeler à tous les Maires, que nous sommes à leur entière disposition afin de les aider à la création des réserves de Sécurité Civile ou de CCFF dans leur commune.

Les statuts de notre Association Départementale devront subir quelques modifications afin d'être actualisés et permettre à l'Associa-

tion de s'adapter à l'évolution constante. Ces modifications seront apportées par un vote lors de notre prochaine Assemblée Générale qui se déroulera le 24 mars 2007 à Castelnau-le-Lez, où nous avons été très gentiment invités par M. J.-P. GRAND que je remercie encore vivement.

Pour l'année 2007, je souhaite que notre Association Départementale connaisse un essor encore plus important, ainsi que la création de nombreux CCFF.

*Le Président,
Jean-Marie HURTHEMEL*

AGREMENT SECURITE CIVILE

La loi de Modernisation de la Sécurité Civile du 13 août 2004, mise en application par la Circulaire du 12 août 2005, a créé un nouvel outil de mobilisation civique sous le nom de « Réserves Communales de Sécurité Civile » (J.O. du 15 septembre 2005).

En condensé : cette modernisation a pour vocation d'apporter un soutien et une assistance aux populations par la création de Réserves Communales de Sécurité Civile. Ce sont des bénévoles placés sous l'autorité du Maire afin d'apporter leur concours dans des situations de crise, d'actions de préparation et d'information de la population (incendies, inondations, catastrophes naturelles, climatiques, etc.).

En règle générale, la Réserve Communale de Sécurité Civile ne supposera ni matériel lourd, ni équipement particulier, ni tenue spécifique. Néanmoins, dans des situations particulières, il pourra être distribué un signe distinctif (exemple : brassard). Champ d'action : compétences municipales et territoire communal.

Suite à la demande d'Agrément, formulée par l'Association Départementale des Comités Communaux Feux de Forêts de l'Hérault (ADCCFFH), l'agrément a été accordé par le Préfet de la Région Languedoc-Roussillon, Monsieur Michel THENAULT, le 17 juin 2006 dans les locaux de l'Association Départementale.

Cet Agrément (1^{er} du département) conforte l'intégration des CCFF dans le dispositif préventif contre les feux de forêts et dans les actions entrant dans le cadre de la Sécurité Civile.

Claude ROUX

Remise de l'agrément Sécurité Civile



M. M. THENAULT, Préfet de l'Hérault et de la Région Languedoc-Roussillon, remet l'agrément de Sécurité Civile à M. J.-M. HURTHEMEL, en présence de M. J.-P. DAMIENS, Maire de Prades-le-Lez, Vice-Président de l'Agglomération.



Vue partielle de l'assistance.

**L'Assemblée Générale 2007 de l'association
aura lieu le 24 mars à Castelnau-le-Lez. Venez nombreux !**

Lettre du Préfet à l'ADCCFFH



PREFECTURE DE LA REGION
LANGUEDOC-ROUSSILLON
PREFECTURE DE L'HERAULT

CABINET

SERVICE INTERMINISTERIEL REGIONAL
DES AFFAIRES CIVILES ET ECONOMIQUES
DE DEFENSE ET DE PROTECTION CIVILE

Montpellier, le



En cette année 2006, l'association départementale des comités communaux feux de forêts de l'Hérault, a vécu trois moments remarquables :

- son assemblée générale annuelle au cours de laquelle son conseil d'administration, son bureau et son Président ont été renouvelés,
- son agrément au titre des associations œuvrant à l'échelon départemental dans le domaine de la sécurité civile,
- sa participation active à l'ordre d'opération départemental feux de forêts 2006.

Ces trois moments constituent pour moi l'illustration de la vie et du dynamisme de votre association. Ils attestent de l'engagement civique de chacun de ses membres à la prévention du risque incendie de forêts, particulièrement prégnant dans le département de l'Hérault.

Ainsi que j'ai eu l'occasion de le faire à l'occasion de la remise de l'agrément départemental, je tiens à vous féliciter et à vous remercier chaleureusement du concours attentif et efficace que chacun de vous a bénévolement apporté à l'ensemble des services publics œuvrant dans le domaine de la sensibilisation et de la réduction des risques majeurs.

Je forme des vœux pour qu'en 2007 l'étroite collaboration déjà mise en place avec tous les acteurs de terrain se développe encore, et que de nouveaux volontaires viennent grossir les rangs déjà conséquents des Comités Communaux Feux de Forêts pour se retrouver aux côtés de tous ceux qui, chaque été, se révèlent de précieux auxiliaires des services publics. J'en suis d'ailleurs convaincu.

Merci à tous.

LE PREFET,

Michel THENAULT

LES CCFF D**SECTEUR 1**

COORDINATEUR de Secteur : André FARIZON
ADJOINT : Eudes NAFFRECHOUX

ASSAS Maire : J. GRAU 23 bénévoles	Responsable : M. BOUISSOU Animateur : P. HARITONOFF
CASTELNAU-le-LEZ Maire : J.-P. GRAND En création	Responsable : M. HEGOBURU Animateur : M. MINENNA
CLAPIERS Maire : P. MAUREL 36 bénévoles	Responsable: P. MAUREL Animateur : G. DUTAU
COMBAILLAUX Maire : D. FLOUTARD 13 bénévoles	Responsable : D. FLOUTARD Animateur : D FLOUTARD
GRABELS Maire : B. PRUNET 24 bénévoles	Responsable : O. FLORENÇON Animateur : O. FLORENÇON
JACOU Maire : J.-M. CASTET 36 bénévoles	Responsable : E. BATIGNE Animateur : A. FARIZON
MATELLES (LES) Maire : A. BARBE 32 bénévoles	Responsable : C. AMAT Animateur : R. JOLY
MONTFERRIER-sur-LEZ Maire : M. FRAYSSE 52 bénévoles	Responsable : F. GAILLARD Animateur : J.-P. MOULIN
MURLES Maire : A. GUILBOT 4 bénévoles	Responsable : G. BILLOIRE Animateur : G. BILLOIRE
PRADES-le-LEZ Maire : J.-P. DAMIENS 23 bénévoles	Responsable : J.-P. DAMIENS Animateur : J.-C. ALDON
ST-CLEMENT-de-RIVIERE Maire : A. CACCIAGUERRA 66 bénévoles	Resp : R. ZORNGIOTTI Animateur : C. ROUX
TRIADOU (LE) Maire : R. BOSONI 7 bénévoles	Responsable : G. JOURDAN Animateur : G. JOURDAN
VAILHAUQUES Maire : H. ALMALLAK 9 bénévoles	Responsable : S. RUIZ Animateur : C. LAGO

BILAN DES PATROUILLES

Saison 2006 - 22 CCFF

Nombre de ...

Bénévoles engagés : 404

Jours de patrouille : 569

Patrouilles : 1047

Heures de patrouille : 2596

Kilomètres parcourus : 21950



E L'HÉRAULT

SECTEUR 2

COORDINATEUR de Secteur : Jérôme JEAN

ADJOINT : Patrick BARBE

BUZIGNARGUES Maire : A. ROUVIERE-ESPOSITO 6 bénévoles	Resp : A. ROUVIERE-EPOSITO Animateur : J. JEAN
GALARGUES Maire : P. PUBELIER 17 bénévoles	Responsable : P. PUBELIER Animateur : J. JEAN
MONTAUD Maire : P. COMBETTES 12 bénévoles	Responsable : D. CROULLEBOIS Animateur : P. BARBE
ST BAUZILLE-de-MONTMEL Maire : J. DAUDE 34 bénévoles	Responsable : J. DAUDE Animateur : F. ALMUNEAU
ST-GENIES-des-MOURGUES Maire : Y. PELLET 49 bénévoles	Responsable : Y. PELLET Animateur : M. PELLET
SUSSARGUES Maire : A. BARRANDON 36 bénévoles	Responsable : C. MASSIP Animateur : J.-C. TUAL
VALERGUES Maire : J.-L. BOUSCARAIN 49 bénévoles	Responsable : J.-C. MARTINEZ Animateur : D. JASSELIN
VENDARGUES Maire : P. DUDIEUZERE 54 bénévoles	Responsable : B. GALTIER Animateur : D. MIRBEL
VERARGUES Maire : L. ADELL 5 bénévoles	Responsable : J.-J. ESTEBAN Animateur : A. VIDAL
VILLETTE Maire : J.-P. NAVAS 14 bénévoles	Responsable : J.-P. NAVAS Animateur : B. LAURENT

SECTEUR 3

COORDINATEUR de Secteur : Jean-Louis LACROIX

NEBIAN Maire : F. LIEB 11 bénévoles	Responsable : J.-L. LACROIX Animateur : J.-L. LACROIX
---	--

SECTEUR 4

COORDINATEUR de Secteur : Yves BRU

AIGNE Maire : Y. FRAISSE 11 bénévoles	Responsable : Y. FRAISSE Animateur : Y. BRU
AIGUES-VIVES Maire : J.-P. BARTHES 13 bénévoles	Responsable : M. BOUSQUET Animateur : M. BOUSQUET
AZILLANET Maire : M. OLMOS 12 bénévoles	Responsable : M. OLMOS Animateur : M. OLMOS
CAUNETTE (LA) Maire : H. POUMAYRAC 7 bénévoles	Responsable : H. POUMAYRAC Animateur : H. POUMAYRAC
MINERVE Maire : M. JAN 4 bénévoles	Responsable : M. JAN Animateur : M. JAN
MONTOLIERS Maire : G. GLEIZES 5 bénévoles	Responsable : R. PASTOR Animateur : D. SOLA

ASSEMBLEE GENERALE DU 1^{er} AVRIL 2006



Notre 20^e Assemblée Générale s'est déroulée à JACOU dans le cadre superbe du Parc municipal de BOCAUD.

Pour la première fois de son histoire notre Association a organisé un vote avec une liste d'émargement et des bulletins de vote pour procéder à l'élection de ses administrateurs. Comme pour « de vraies élections » il a donc fallu prendre sa place dans la file d'attente et patienter pour remplir son devoir associatif mais toujours dans la bonne humeur et dans la convivialité.

Une assistance de 150 personnes représentant les 29 CCFF du département, de nombreux maires et élus municipaux, ainsi que des responsables des services de l'Etat ont

ensuite entendu le rapport moral du Président Jean-Pierre MOULIN et du Trésorier Gilles DUTAU.

Le Président MOULIN a évoqué avec émotion le chemin parcouru par l'Association pendant les trois mandats successifs qu'il a accomplis et a souhaité que ce développement se poursuive encore avec l'équipe dirigeante issue du futur Conseil d'Administration.

Les représentants des communes, de l'Etat, et des collectivités territoriales ont ensuite confirmé l'importance qu'elles accordent aux CCFF au sein du dispositif départemental de prévention des incendies de forêts.

Comme à chaque Assemblée Générale, un apéritif suivi d'un repas convivial a clôturé de manière

festive cette rencontre annuelle des membres de l'association. Et nous tenons à remercier la municipalité de Jacou pour son aide apportée à l'organisation de cette importante journée.

Gilles Dutau

CONSEIL D'ADMINISTRATION

élu le 04 avril 2006

lors de l'Assemblée Générale

Didier BOT

Éric DALENC

Gilles DUTAU

Michel FAIDUTTI

André FARIZON

Ellen GALY

Jean-Marie HURTHEMEL

Jérôme JEAN

Gaëtan JOURDAN

Siegfried MALETRAS

Jean-Carlos MARTINEZ

Ange MASSARI

Michel MINENNA

Jean-Pierre MOULIN

Jean-Claude PASCAL

Marcel RAIMBAULT

Claude ROUX

Roger TAFFINE

Jean-Claude TUAL

Richard ZORGNIOTTI

BUREAU

élu le 04 avril 2006

Président : J.-M. HURTHEMEL

1^{er} Vice-Président : R. TAFFINE

2^e Vice-Président : R. ZORGNIOTTI

Secrétaire : M. FAIDUTTI

Secrétaire adjoint : J. JEAN

Trésorier : G. DUTAU

Trésorier adjoint : M. MINENNA

Le nouveau bureau.



HOMMAGE À UN GRAND SAPEUR-POMPIER : ANDRÉ JEANJEAN

Comme chaque année, une délégation de bénévoles de différents CCFF a rendu hommage au sapeur-pompier André JEANJEAN, décédé lors d'un incendie criminel sur la commune de Clapiers le 26 juillet 1981.

Trop souvent des sapeurs-pompiers perdent la vie pour nous protéger ainsi que nos forêts et notre patrimoine. C'est pourquoi l'une des missions des CCFF est d'aider les pompiers afin que leurs interventions soient couronnées de succès, le plus vite possible et aussi pour éviter ce genre de catastrophes.



M. le Préfet M. THENAULT, le Colonel C. CASSAR, Directeur Départemental du SDIS et M. M. GAUDY, Président du Conseil d'Administration du SDIS, rendent hommage, devant la stèle, à tous les sapeurs-pompiers morts au feu ou en service.

Effectivement, la sécurité des sapeurs-pompiers en intervention est primordiale.

Aussi en tant que bénévoles des CCFF, nous devons nous investir pour que les hommes du feu n'aient pas à intervenir, ou le moins souvent possible.

Un grand merci à tous ceux qui sont venus s'en souvenir à la stèle Jeanjean le 26 juillet 2006.

Effectivement, la sécurité des sapeurs-pompiers en intervention est primordiale.

Aussi en tant que bénévoles des CCFF, nous devons nous investir pour que les hommes du feu n'aient pas à intervenir, ou le moins souvent possible.

Un grand merci à tous ceux qui sont venus s'en souvenir à la stèle Jeanjean le 26 juillet 2006.

**Les membres du CCFF
de SUSSARGUES**

ATTRIBUTION D'UN VÉHICULE À LA COMMUNE DES MATELLES

EDF ayant gracieusement fait don d'un véhicule C15 à l'Association, le Conseil d'Administration a décidé de l'attribuer à la commune des Matelles.

C'est au cours d'une cérémonie conviviale que J.-M. HURTHEMEL, accompagné de quelques membres du Conseil d'Administration a remis les clés du véhicule à M. A. BARBE, Maire de la commune et président du CCFF des Matelles, en présence également de Monsieur Ch. AMAT, Conseiller Municipal et responsable du CCFF ainsi que de M. R. JOLY, animateur, et d'une trentaine de bénévoles.

Le véhicule, repeint aux couleurs du CCFF par le personnel communal et

les autocollants mis en place, a fière allure.

Espérons que d'autres dons de véhicules viendront répondre aux

attentes de nombreux CCFF dans les années à venir.

Le pot de l'amitié a clôturé la cérémonie.

André FARIZON



LES CCFF ONT PERDU DEUX AMIS...

Le Sénateur **Marcel VIDAL** nous a quittés le 8 juillet 2006. Grand défenseur de la nature dans le Département, il a toujours soutenu notre action et son amitié ne nous a jamais fait défaut.

Nous avons eu plusieurs fois l'honneur de le recevoir à Prades-le-Lez. Nous n'oublierons pas sa largeur d'esprit et son sens du bien commun.



PHOTO CG 34



André GROYER membre du CCFF de SAINT-CLEMENT-de-RIVIERE et adjoint au coordinateur du secteur au sein de l'Association, est décédé brutalement dans les derniers jours d'octobre 2006.

Ton départ, André, nous a tous surpris et profondément attristés. Nous garderons de toi le souvenir d'un homme volontaire donnant de son temps pour les autres et participant activement à la vie du CCFF.

Tous les membres de l'ADCCFFH adressent leurs sincères condoléances à sa famille et particulièrement à son fils Alexandre, bénévole lui aussi au CCFF de SAINT-CLEMENT-de-RIVIERE.

JOURNÉE DE SENSIBILISATION GRAND PUBLIC

L'Association Départementale des Comités Feux de Forêts de l'Hérault (ADCCFFH) a organisé une journée de sensibilisation grand public, le samedi 5 août 2006 sur l'aire d'Ambrussum de l'autoroute A9 dans le sens Nord Sud.

Ce jour-là, de très nombreux vacanciers ont pu être sensibilisés par la trentaine de bénévoles en tenue orange, circulant sur le parking et distribuant environ 10 000 «Pass Forêt» concernant la réglementation et les risques de feux de forêts en période estivale. Il est à remarquer que le message a été généralement très bien accueilli et compris par les vacanciers et l'opération mérite d'être renouvelée.

Claude ROUX



Réactualisation du site Internet courant premier semestre 2007 .

Nouvelle adresse :

www.ccff-herault.org

Toutes les personnes qui peuvent nous apporter leur aide sont les bienvenues.



DIRECTION
DÉPARTEMENTALE
DE L'AGRICULTURE
ET DE LA FORÊT



Association Départementale des Comités Communaux Feux de Forêt
BP 18 - 34830 Clapiers

Bureaux : 8, zone artisanale des Baronnes 34730 Prades le Lez - Tél. : 04 67 59 77 17 - Fax : 04 67 59 78 32

Courriel : contact@ccff-herault.org - **Site internet :** www.ccff-herault.org

Responsable de publication : Jean-Marie Hurthemel

Réalisation : point trait 04 66 80 23 10